



WALES **AUDIT** OFFICE
SWYDDFA **ARCHWILIO** CYMRU

Amlinelliad o'r Archwiliad Ariannol Blynyddol **Cyngor Gwynedd**

Blwyddyn archwilio: 2012-13

Cyhoeddwyd: Mawrth 2013

Cyfeirnod y ddogfen: 212A2013

Statws y ddogfen

Paratowyd y ddogfen hon at ddefnydd mewnol Cyngor Gwynedd fel rhan o'r gwaith a gyflawnir/i'w gyflawni yn unol â swyddogaethau statudol, y Cod Ymarfer Archwilio a'r Datganiad o Gyfrifoldebau a gyhoeddwyd gan Archwilydd Cyffredinol Cymru.

I'r graddau a ganiateir yn ôl y gyfraith, nid yw Swyddfa Archwilio Cymru (yr Archwilydd Cyffredinol a'i staff) a, lle y bo'n gymwys, yr archwilydd penodedig yn derbyn unrhyw atebolrwydd am golledion yr aed iddynt gan unrhyw aelod, swyddog neu gyflogai arall yn unigol, nac unrhyw drydydd parti o ganlyniad i ddefnyddio'r ddogfen hon.

Os gwneir cais am wybodaeth y gallai'r ddogfen hon fod yn berthnasol iddi, tynnir sylw at y Cod Ymarfer a gyhoeddwyd o dan adran 45 o Ddeddf Rhyddid Gwybodaeth 2000. Mae Cod adran 45 yn nodi'r arfer a ddisgwylir gan awdurdodau cyhoeddus wrth ymdrin â cheisiadau, yn cynnwys ymgynghori â thrydydd partiön perthnasol. Mewn perthynas â'r ddogfen hon, mae Archwilydd Cyffredinol Cymru (a, lle y bo'n gymwys, ei archwilydd penodedig) yn drydydd parti perthnasol. Dylid anfon unrhyw ymholiadau ynglŷn â datgelu neu aildefnyddio'r ddogfen hon i Swyddfa Archwilio Cymru yn infoofficer@wao.gov.uk.

Cynnwys

Amlinelliad o'r Archwiliad Ariannol Blynyddol

Rolau a chyfrifoldebau	4
------------------------	---

Y dull archwilio	5
------------------	---

Cyflwyno adroddiadau	8
----------------------	---

Ffi archwilio	9
---------------	---

Atodiadau

Elfennau allweddol o'r gwaith archwilio	10
---	----

Tîm yr archwiliad ariannol	11
----------------------------	----

Amlinelliad o'r Archwiliad Ariannol Blynyddol

Rolau a chyfrifoldebau

1. Paratowyd yr Amlinelliad hwn o'r Archwiliad Ariannol Blynyddol i fodloni gofynion y safonau archwilio ac arferion archwilio priodol. Mae'n rhoi amlinelliad i Gyngor Sir Ddinbych (y Cyngor) o'r gwaith archwilio ariannol sydd ei angen ar gyfer datganiadau ariannol 2012-13.
2. O dan ddarpariaethau Deddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2004 mae'r Archwilydd Cyffredinol yn gyfrifol am benodi archwilwyr allanol (Archwilwyr Penodedig) ar gyfer cyrff llywodraeth leol.
3. Fel Archwilydd Penodedig, mae Deddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2004 yn ei gwneud yn ofynnol i mi ystyried ac ardystio cyfrifon y Cyngor. Yn unol â safonau proffesiynol sy'n gymwys yn rhinwedd y Cod Ymarfer Archwilio a bennwyd o dan y ddeddf, mae hyn yn cynnwys rhoi barn ar b'un a yw'r cyfrifon yn rhoi darlun cywir a theg o sefyllfa ariannol y Cyngor a'i incwm a'i wariant ar gyfer y flwyddyn. Mae'r ddeddf hefyd yn ei gwneud yn ofynnol i mi fodloni fy hun o ran y pethau hyn:
 - bod y cyfrifon wedi'u paratoi yn unol â rheoliadau o dan adran 39 o'r ddeddf (Rheoliadau Cyfrifon ac Archwilio (Cymru) 2005);
 - bod y cyfrifon yn cydymffurfio â gofynion yr holl ddarpariaethau statudol eraill sy'n berthnasol iddynt;
 - bod arferion priodol wedi'u dilyn wrth lunio'r cyfrifon; a
 - bod y Cyngor wedi gwneud trefniadau priodol i sicrhau darbodusrwydd, effeithlonrwydd ac effeithiolrwydd o ran ei ddefnydd o adnoddau.
4. Mae hefyd yn ofynnol i mi ardystio bod yr archwiliad wedi cael ei gwblhau yn unol â Deddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2004.
5. Nid yw'r archwiliad yn golygu nad oes angen i'r Cyngor gyflawni'r cyfrifoldebau canlynol:
 - rhoi systemau rheolaeth fewnol ar waith i sicrhau rheoleidd-dra a chyfreithlondeb trafodion a sicrhau bod ei asedau'n ddiogel;
 - cadw cofnodion cyfrifyddu cywir;
 - paratoi Datganiad Cyfrifon yn unol â gofynion perthnasol; a
 - sefydlu ac adolygu'n barhaus drefniadau priodol i sicrhau darbodusrwydd, effeithlonrwydd ac effeithiolrwydd o ran ei ddefnydd o adnoddau.
6. Mae Deddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2004 yn nodi hawliau'r cyhoedd ac etholwyr i archwilio datganiadau ariannol y Cyngor a dogfennau cysylltiedig, gofyn cwestiynau i mi, fel yr Archwilydd Penodedig, am y cyfrifon a, lle y bo'n briodol, herio eitemau yn y cyfrifon.
7. Nodir elfennau allweddol yr archwiliad yn **Atodiad 1**.

-
8. Caiff dogfen ar wahân, *sef Rhaglen Reoleiddio'r Archwilydd Cyffredinol ar gyfer Archwilio Perfformiad*, ei chyhoeddi yn nodi'r gwaith sydd i'w gyflawni gan yr Archwilydd Cyffredinol o dan Fesur Llywodraeth Leol (Cymru) 2009.
 9. Mae Amlinelliad arall o'r Archwiliad Ariannol wedi cael ei gyhoeddi mewn perthynas â'r archwiliad o gyfrifon Cronfa Bensiwn Gwynedd ar gyfer 2012-13.
 10. Mae'n ofynnol i'r Archwilydd Cyffredinol ardystio hawliadau a ffurflenni grant penodol. Yr Archwilydd Penodedig, gan weithredu fel asiant ar ran yr Archwilydd Cyffredinol, sy'n cyflawni'r gwaith archwilio mewn perthynas â'r hawliadau a'r ffurflenni hynny.

Y dull archwilio

Y tîm archwilio

11. Rhoddir gwybodaeth am dîm yr archwiliad ariannol yn [Atodiad 2](#).

Archwiliad o ddatganiadau ariannol

12. Deallaf y caiff rheolaethau mewnol eu cynllunio, eu gweithredu a'u cynnal gan y Cyngor i fynd i'r afael â risgiau busnes a nodir sy'n bygwth y gallu i gyflawni amcanion corff a archwilir o ran:
 - dibynadwyedd ei adroddiadau ariannol;
 - effeithiolrwydd ac effeithlonrwydd ei weithrediadau; a
 - ei gydymffurfiaeth â chyfreithiau a rheoliadau cymwys.
13. Byddaf yn:
 - asesu effeithiolrwydd rheolaethau mewnol lefel uchel a rheolaethau mewnol lefel systemau allweddol i atal a chanfod gwallau perthnasol yn y datganiadau cyfrifyddu;
 - asesu effeithiolrwydd y gwasanaeth Archwilio Mewnol;
 - adolygu gwaith a gyflawnwyd gan y gwasanaeth Archwilio Mewnol a cheisio dibynnu arno, fel sy'n briodol; a
 - datblygu gweithdrefnau cadarn i ymateb i risgiau sy'n gysylltiedig â chamddatganiadau perthnasol yn y datganiadau cyfrifyddu.
14. Nid wyf yn ceisio cael sicrwydd llwyr bod y datganiadau ariannol a'r nodiadau cysylltiedig yn gywir ac yn deg, ond mabwysiadaf y cysyniad o berthnasedd. Felly, wrth gynllunio a chynnal yr archwiliad, rwyf yn ceisio nodi camddatganiadau perthnasol yn y datganiadau cyfrifyddu a'r nodiadau cysylltiedig, sef y camddatganiadau hynny a allai gamarwain unigolyn sy'n darllen y cyfrifon.
15. Caiff y lefelau a ddefnyddiaf i farnu bod camddatganiadau o'r fath yn berthnasol eu nodi yn fy adroddiad i'r Pwyllgor Archwilio cyn cwblhau'r archwiliad.

Risgiau o gamddatganiadau perthnasol yn y datganiadau cyfrifyddu

16. Mae Arddangosyn 1 yn rhoi gwybodaeth am y prif risgiau gweithredol ac ariannol a wynebwr gan y Cyngor a allai effeithio ar fy archwiliad. Dyma'r prif risgiau a nodais yn ystod y broses gychwynnol o gynllunio'r archwiliad, yn seiliedig ar wybodaeth sydd ar gael ar hyn o bryd, a'r camau a gynigiwyd i fynd i'r afael â hwy. Mae'n bosibl y bydd angen i mi newid y cynllun archwilio os bydd unrhyw risgiau newydd yn dod i'r amlwg. Ni fyddaf yn gwneud unrhyw newidiadau i'r cynllun archwilio heb eu trafod yn gyntaf â swyddogion a, lle y bo'n berthnasol, y rhai sy'n gyfrifol am lywodraethu.

Arddangosyn 1: Crynodeb o'r prif risgiau archwilio a'r ymatebion arfaethedig

Risgiau	Camau gweithredu arfaethedig
Risgiau sy'n ymwneud â'r amgylchedd rheoli	
Cyffredinol Risg nad yw rheolaethau rheoli ariannol a llywodraethu yn ddigonol, neu nad ydynt yn gweithredu fel y bwriadwyd. Yn benodol, mae'r Cyngor yn parhau i wynebu pwysau ariannol sylweddol o fewn yr hinsawdd economaidd heriol ehangach.	Byddwn yn asesu cadernid trefniadau'r Cyngor ar gyfer y canlynol: <ul style="list-style-type: none">sicrhau rheolaeth gyllidebol a chynllunio ariannol effeithiol; adarparu gwasanaeth archwilio mewnol sy'n cyrraedd y safonau proffesiynol a bennwyd gan y Sefydliad Siartredig Cyllid Cyhoeddus a Chyfrifyddiaeth (CIPFA).
Risgiau sy'n ymwneud â systemau ariannol	
Cyffredinol Risg nad yw rheolaethau ariannol lefel uchel y Cyngor wedi'u cynllunio nac yn gweithredu yn effeithiol i atal a nodi camddatganiadau perthnasol yn y datganiadau ariannol.	Byddwn yn adolygu cynllun ac yn profi gweithrediad rheolaethau lefel uchel yn: <ul style="list-style-type: none">y brif system gyfrifyddu;y system rheoli cyllidebol; ay broses o baratoi cyfrifon.
Risgiau sy'n ymwneud â pharatoi'r cyfrifon	
Cyffredinol Risg y gall newidiadau i'r datganiadau ariannol i gydymffurfio â Chod Ymarfer Cyfrifyddu Llywodraeth Leol 2012-13 (y Cod), fod wedi'u cwblhau'n anghywir.	Byddwn yn adolygu'r datganiadau ariannol drafft er mwyn sicrhau eu bod wedi'u paratoi, ym mhob ffordd berthnasol, yn unol â'r Cod.

Risgiau

Materion yn codi o'm harchwiliadau blaenorol

Mae risgiau'n codi o'm harchwiliadau blaenorol lle roedd angen gwneud gwelliannau. Yn arbennig, yr angen i :

- sicrhau bod y cysoniad banc wedi'i baratoi'n briodol;
- sicrhau bod balansau credydwy'r wedi'u dosbarthu'n unol â'r Cod Ymarfer; a
- sicrhau bod pob aelod o'r Cyngor yn cyflwyno manylion am fuddiannau parti cysylltiedig er mwyn sicrhau bod nodyn datgelu'r parti cysylltiedig wedi'i gwblhau.

Camau gweithredu arfaethedig

Byddwn yn:

- asesu'r rheolaethau sydd ar waith yn ystod 2012-13 ac yn cynnal profion archwilio i ystyried eu cynllun, eu bodolaeth a'r gwaith o'u cynnal a'u cadw; a
- cynnal gwaith dilynol mewn perthynas ag argymhellion sy'n deillio o'n harchwiliadau blaenorol.

Risgiau sy'n ymwneud â datganiadau ariannol

Cyffredinol

Mae perygl y caiff y datganiadau ariannol eu cam-ddatgan yn sylweddol oherwydd gwall neu am fod trafodion, balansau a datgeliadau wedi eu hepgor.

Byddwn yn cynnal rhaglen o brofion archwilio er mwyn mynd i'r afael â risgiau a nodwyd fel rhan o'n gwaith cynllunio ac adolygu'r datganiadau ariannol drafft.

Cyfrif am rhwymedigaethau sy'n ymwneud â Safleoedd Tirlenwi

Fel y nodwyd gennym yn flaenorol, pan fydd cyngor yn gweithredu safleoedd tirlenwi y mae ganddo gyfrifoldeb drostynt, neu pan fydd wedi gwneud hynny yn y gorffennol, mae dyletswydd arno i adfer y safle ac i gynnal gwaith ôl-ofal a monitro priodol am sawl degawd ar ôl cau'r safle. O ganlyniad, bydd rhwymedigaethau ariannol cysylltiedig a rhaid cydnabod y rhwymedigaethau hyn yn natganiadau ariannol y Cyngor.

Mae risg na wneir darpariaeth gyfrifyddu ddigonol yn y cyfrifon ar gyfer y rhwymedigaethau sy'n gysylltiedig â'r safleoedd tirlenwi hyn.

Byddwn yn meithrin dealltwriaeth o gyfrifoldebau'r Cyngor o ran safleoedd tirlenwi ac yn ystyried p'un a yw'r Cyngor wedi gwneud darpariaeth gyfrifyddu briodol yn ei ddatganiadau ariannol.

Cyd-bwyllgorau, cronfeydd cyfunol a chydweithredu

Mae'r Cyngor yn cydweithio â sefydliadau eraill mewn nifer o feysydd ac yn arwain rhai prosiectau.

Mae risgiau posibl (ee, risgiau ariannol, risg i enw da, risg o ran llywodraethu) i'r Cyngor os nad yw'n rheoli'r cydberthnasau hyn yn effeithiol ac yn cyfrif amdanynt yn gywir yn ei Gyfrifon.

Byddaf yn adolygu prosesau a systemau'r Cyngor er mwyn cydweithio ag eraill.

Byddaf hefyd yn adolygu'r datganiadau cyfrifyddu a'r datgeliadau a wnaed mewn perthynas â threfniadau o'r fath er mwyn sicrhau cydymffurfiaeth â Chod 2012-13.

Y defnydd o adnoddau

17. Er mwyn cyflawni fy nghyfrifoldebau o ran y trefniadau a sefydlwyd gan y Cyngor i sicrhau darbodusrwydd, effeithlonrwydd ac effeithiolrwydd o ran ei ddefnydd o adnoddau, byddaf yn dibynnu ar y canlynol:
- canlyniadau'r gwaith archwilio a wnaed ar y datganiadau ariannol;
 - system rheolaeth fewnol y Cyngor, fel y nodir yn y Datganiad Llywodraethu Blyneddol a'm hadroddiad cysylltiedig;
 - canlyniadau gwaith a gynhaliwyd gan yr Archwilydd Cyffredin ôl, gan gynnwys gwaith a gynhaliwyd o dan Fesur Llywodraeth Leol (Cymru) 2009, ardystiadau o hawliadau a ffurflenni ac ymarferion paru data;
 - canlyniadau gwaith cyrff adolygu allanol eraill, lle y bo hynny'n berthnasol i'm cyfrifoldebau; a
 - unrhyw waith arall sy'n ymdrin â materion nas cwmpeisir gan yr uchod, ac yr wyf o'r farn ei fod yn angenrheidiol i gyflawni fy nghyfrifoldebau.

Cyflwyno adroddiadau

18. Mae'r Cod Ymarfer Archwilio a gyhoeddwyd gan yr Archwilydd Cyffredinol yn ei gwneud yn ofynnol i archwilwyr penodedig gydymffurfio â safonau archwilio a moesegol perthnasol. Mae'r safonau hyn yn ei gwneud yn ofynnol i adroddiadau ffurfiol gael eu cyflwyno ar gamau amrywiol yn ystod yr archwiliad i'r rhai sy'n gyfrifol am lywodraethu.
19. Yn benodol, rhaid i archwilwyr nodi'r canlynol:
- cydberthnasau a all ddylanwadu ar annibyniaeth yr archwilydd;
 - gwybodaeth am gynllunio'r archwiliad; a
 - materion penodol i'r rhai sy'n gyfrifol am lywodraethu (sy'n wahanol i reolwyr) cyn iddynt roi barn ar y datganiadau ariannol.
20. Mae **Atodiad 1** yn tynnu sylw at elfennau allweddol o'r broses archwilio yn y Cyngor, a chadarnhaf nad oes unrhyw fygythiadau hysbys i'm hannibyniaeth fel Archwilydd Penodedig nac annibyniaeth staff na chontractwyr sy'n gweithio i mi.
21. Rhydd y ddogfen hon wybodaeth am gynllunio'r archwiliad.
22. Byddaf yn cyflwyno adroddiadau i'r Pwyllgor Archwilio, a lle bo angen, i'r Cabinet/Cyngor mewn modd amserol.

-
23. Byddaf yn darparu adroddiadau eraill, neu allbwn arall, fel y cytunir arnynt. Nodir y cerrig milltir allweddol yn [Arddangosyn 2](#).

Arddangosyn 2: Cerrig milltir allweddol

Yr hyn y bwriedir ei gyflawni	Dyddiad cychwyn arfaethedig	Llunio'r adroddiad terfynol
Amlinelliad o'r Archwiliad Ariannol Blynyddol	Mawrth 2013	Ebrill 2013
Adroddiad ar yr Archwiliad o Ddatganiadau Ariannol (ISA 260)	Awst 2013	Medi 2013
Barn Archwilio ar Ddatganiadau Ariannol 2012-13	Medi 2013	Medi 2013
Llythyr Archwilio Blynyddol	Hydref 2013	Tachwedd 2013

Ffi archwilio

24. Y ffi arfaethedig ar gyfer gwaith archwilio ariannol 2012-13 yw £168,036 (ynghyd â TAW) ac fe'i codir mewn rhandaliadau cyfwerth rhwng mis Tachwedd 2012 a mis Hydref 2013. Pennir y ffi hon ar yr un lefel ag yn 2011-12 ac mae'n unol â llythyr ffioedd yr Archwilydd Cyffredinol ac mae'n seiliedig ar y model ffioedd sy'n seiliedig ar sero ar gyfer archwiliadau ariannol. Rydym wedi cael dyfarniad gan Gyllid a Thollau Ei Mawrhydi yn ddiweddar ynglŷn â newidiadau yn statws TAW yr Archwilydd Cyffredinol a fydd yn weithredol o 1 Ebrill 2013. Rydym wrthi'n trafod union gwmpas y dyfarniad hwn gyda CThEM a byddwn yn ysgrifennu atoch ar wahân cyn hir er mwyn esbonio goblygiadau'r dyfarniad hwn.
25. Mewn blynyddoedd blaenorol, ni fu unrhyw wrthwynebiadau ffurfiol i ddatganiadau ariannol y Cyngor. Fodd bynnag, caf nifer o ymholiadau ac eitemau o ohebiaeth gan y cyhoedd a phartïon eraill â diddordeb. Mae ychydig o amser wedi'i gynnwys yn y ffi i ymdrin â mân ymholiadau, fel rhan o'r broses gyffredinol o reoli'r archwiliad.
26. Bydd unrhyw ymchwiliadau manwl neu waith arall sydd angen ei gyflawni i ymateb i ymholiadau a gwrthwynebiadau yn arwain at ffi ychwanegol. Codir unrhyw ffi ychwanegol o'r fath ar gyfraddau dyddiol yn seiliedig ar y radd neu gymysgedd sgiliau penodol sydd ei angen ar gyfer y gwaith, ond trafodir hyn gyda'r Cyngor cyn ymgymryd â'r gwaith.
27. O ran pob grant neu ffurflen, mae'n ofynnol i'r Archwilydd Cyffredinol adennill swm sy'n cwmpasu cost lawn y gwaith perthnasol a gyflawnir. Caiff y ffi ar gyfer gwaith ardystio grantiau a ffurflenni ei chodi ar sail ddyddiol, yn unol â'r graddfeydd ffioedd sy'n ymwneud â sgiliau a nodir yn llythyr ffioedd llywodraeth leol yr Archwilydd Cyffredinol. Bydd y ffioedd yn adlewyrchu maint, cymhlethdod a materion neilltuol y grantiau penodol.

-
- 28.** Er bod gwaith ardystio grant yn amrywio o flwyddyn i flwyddyn, ar sail profiad blaenorol ac arwyddion cynnar o newidiadau mewn cynlluniau ac amodau grant, amcangyfrifaf y bydd cyfanswm ffi'r gwaith grant rhwng £100,000 a £130,000.

Atodiad 1

Elfennau allweddol o'r gwaith archwilio

Elfennau allweddol	Gofynion	Sefyllfa yn y [Cyngor/Awdurdod]
Gweithgareddau ymgysylltu		
Telerau'r gwaith archwilio	Mae Deddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2004 yn nodi'r cyfrifoldeb am benodi archwilwyr allanol ar gyfer llywodraeth leol yng Nghymru.	Nodir rolau a chyfrifoldebau archwilwyr penodedig uchod ac yn yr atodiad hwn. Gellir gweld y Datganiad llawn o Gyfrifoldebau yn: http://www.wao.gov.uk/assets/welshdocuments/Statement_of_responsibilities_of_auditors_2010_Welsh.pdf
Penodi archwilwyr ac arweinwyr ymgysylltu	Cyfrifoldeb yr Archwilydd Cyffredinol yw penodi archwilwyr allanol llywodraeth leol a phennu cyfrifoldeb am bob ymgysylltiad i arweinydd ymgysylltu.	Rhoddir manylion yr Archwilydd Penodedig a'r Arweinydd Ymgysylltu yn Atodiad 2 i'r ddogfen hon.
Gwaith dewisol drwy gytundeb	Mae'r Archwilydd Cyffredinol wedi nodi meini prawf clir ar gyfer cymeradwyo unrhyw waith dewisol y gofynnir amdano gan gyrff a archwilir.	Ni ofynnwyd am unrhyw waith dewisol ac nid oes unrhyw waith o'r fath yn yr arfaeth.
Ystyriaethau moesegol		
Annibyniaeth	Mae'n ofynnol i archwilwyr penodedig ystyried y canlynol: <ul style="list-style-type: none">• bygythiadau i annibyniaeth yr archwilydd (gan gynnwys ymgysylltiadau);• cydberthnasau teuluol a chydberthnasau personol eraill;• cysylltiad hirdymor â'r corff a archwilir (gweler polisi Swyddfa Archwilio Cymru o gylchdroi archwiliadau); a• materion dadleuol neu anodd.	Gallaf gadarnhau nad oes unrhyw fygythiadau hysbys i'm hannibyniaeth fel Archwilydd Penodedig nac i annibyniaeth staff na chontractwyr sy'n gweithio i mi, ac fy mod wedi cydymffurfio â pholisi cylchdroi Swyddfa Archwilio Cymru. Mewn achosion lle mae gan staff archwilio eraill gysylltiadau â'r Cyngor, rhoddir trefniadau lliniaru ar waith i sicrhau bod ei statws annibynnol yn parhau.
Perfformiad ymgysylltu	Mae angen i arweinwyr ymgysylltu ystyried pa lefel o sicrwydd ansawdd a lefelau adolygu sy'n briodol.	Mae gweithdrefnau adolygu rheoli ansawdd Swyddfa Archwilio Cymru ar waith ar gyfer yr archwiliad, ac mae'r Arweinydd Ymgysylltu wedi pennu lefelau adolygu priodol yn seiliedig ar brofiad y staff sy'n ymgymryd â'r gwaith archwilio.

Atodiad 2

Tîm yr archwiliad ariannol

Yr Archwilydd Penodedig yw Anthony Barrett, a'r tîm archwilio yw:

Enw	Rôl	Rhif cyswllt	Cyfeiriad e-bost
Derwyn Owen	Arweinydd Ymgysylltu'r Archwiliad Ariannol	029 2032 0500	derwyn.owen@wao.gov.uk
Amanda Hughes	Rheolwr yr Archwiliad	01244 525970	amanda.hughes@wao.gov.uk
Alan Hughes	Arweinydd Tîm yr Archwiliad Ariannol	01244 525970	alan.hughes@wao.gov.uk



WALES **AUDIT** OFFICE

SWYDDFA **ARCHWILIO** CYMRU

Wales Audit Office
24 Cathedral Road
Cardiff CF11 9LJ

Swyddfa Archwilio Cymru
24 Heol y Gadeirlan
Caerdydd CF11 9LJ

Tel: 029 2032 0500

Ffôn: 029 2032 0500

Fax: 029 2032 0600

Ffacs: 029 2032 0600

Textphone: 029 2032 0660

Ffôn Testun: 029 2032 0660

E-mail: info@wao.gov.uk

E-bost: info@wao.gov.uk

Website: www.wao.gov.uk

Gwefan: www.wao.gov.uk